

Manuale di installazione e funzionamento

Display a innesto per convertitore di misura METPOINT®

METPOINT® UDO 1



Indice

1. Indicazioni di sicurezza	4
1.1. Pittogrammi e simboli	4
1.2. Indicazioni di pericolo secondo ISO 3864 e ANSI Z.535.....	4
1.3. Indicazioni di sicurezza generali.....	5
2. Informazioni sul prodotto	6
2.1. Utilizzo conforme alla destinazione d'uso.....	6
2.2. Targhetta	6
2.3. Dati tecnici.....	7
2.4. Dimensioni.....	8
2.5. Contenuto della fornitura	8
2.6. Stoccaggio e trasporto	9
2.7. Elementi di comando e visualizzazione.....	10
2.8. Gestione del menu	10
2.9. Protezione accesso mediante password.....	11
2.10. Struttura del menu.....	11
2.11. Unità	12
2.12. Elenco dei menu.....	12
2.12.1. Menu speciali	14
3. Montaggio	15
3.1. Operazioni di montaggio	15
4. Installazione elettrica	16
4.1. Collegamento della tensione di alimentazione	17
4.2. Alimentazione di tensione del convertitore di misura a 2 conduttori METPOINT® DPM SD21	17
4.3. Alimentazione di tensione del convertitore di misura a 2 conduttori METPOINT® PRM SP21.....	17
5. Messa in servizio	18
6. Messa fuori servizio	18
7. Manutenzione e riparazione	18
7.1. Pulizia.....	18
8. Eliminazione di errori e anomalie	18
9. Smontaggio e smaltimento	18
10. Dichiarazione di conformità	19

1. Indicazioni di sicurezza

1.1. Pittogrammi e simboli



Avvertenza generale



Attenersi al manuale di installazione e funzionamento



Attenersi al manuale di installazione e funzionamento
(sulla targhetta)



Simbolo generale di pericolo (pericolo, avvertenza, attenzione)

1.2. Indicazioni di pericolo secondo ISO 3864 e ANSI Z.535

PERICOLO	Pericolo imminente Conseguenze in caso di mancata osservanza: lesioni gravi o morte
AVVERTENZA	Possibile pericolo Conseguenze in caso di mancata osservanza: possibili lesioni gravi o morte
ATTENZIONE	Pericolo imminente Conseguenze in caso di mancata osservanza: possibili danni a persone o cose
NOTA	Ulteriori indicazioni, informazioni, suggerimenti Conseguenze in caso di mancata osservanza: problemi durante il funzionamento e la manutenzione. Nessun rischio per le persone.

1.3. Indicazioni di sicurezza generali

NOTA	Manuale di installazione e funzionamento
	<p>Prima di iniziare la lettura, assicurarsi che il manuale di installazione e funzionamento corrisponda all'apparecchio in uso. Il manuale contiene informazioni e indicazioni importanti per un utilizzo sicuro dell'apparecchio. Pertanto è opportuno che il manuale di installazione e funzionamento venga letto da tutto il personale specializzato¹ prima dell'esecuzione di qualsiasi intervento.</p> <p>Il manuale deve essere sempre accessibile nel luogo di utilizzo dell'apparecchio.</p> <p>Oltre al presente manuale di installazione e funzionamento, si devono osservare le eventuali disposizioni e le norme di sicurezza vigenti a livello nazionale e aziendale, nonché le norme antinfortunistiche. Lo stesso vale anche per l'utilizzo di accessori e ricambi.</p>

PERICOLO	Qualifiche inadeguate
	<p>Un utilizzo improprio dovuto a qualifiche inadeguate da parte del personale può causare danni a cose e persone o addirittura la morte.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tutte le attività descritte nel presente manuale di installazione e funzionamento devono essere eseguite esclusivamente da personale specializzato¹. • Prima di effettuare qualsiasi intervento, il personale specializzato¹ è tenuto a leggere il manuale di installazione e funzionamento. La responsabilità dell'osservanza di questa disposizione spetta all'operatore.

¹ Personale specializzato

Grazie alla formazione tecnica, alle conoscenze delle tecniche di misurazione, regolazione e ad aria compressa, alle esperienze acquisite e alla conoscenza delle disposizioni nazionali, delle norme e delle direttive vigenti, il personale specializzato è in grado di eseguire le attività descritte e sa riconoscere in autonomia i possibili pericoli. Condizioni d'impiego speciali richiedono ulteriori competenze, ad esempio nel caso di sostanze aggressive.

PERICOLO	Funzionamento al di fuori dei valori limite
	<p>Il mancato raggiungimento o il superamento dei valori limite rappresenta un pericolo per persone e cose e potrebbe pertanto causare anomalie di funzionamento.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Azionare l'apparecchio secondo la destinazione d'uso e solo entro i valori limite consentiti riportati sulla targhetta e nei dati tecnici.

2. Informazioni sul prodotto

2.1. Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

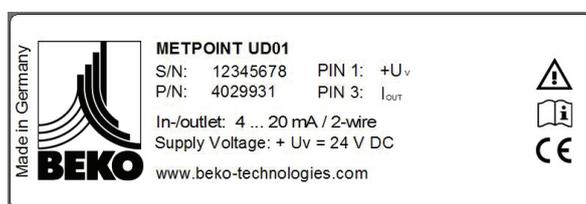
Il display a innesto METPOINT® UD01 è concepito per i convertitori di misura 4 ... 20 mA con un'uscita analogica a 2 conduttori. Viene montato tra il convertitore di misura e la scatola di derivazione ed è subito pronto per l'uso. METPOINT® UD01 dispone di un sistema a menu che può essere programmato liberamente tramite 2 tasti. I parametri impostati vengono memorizzati in una EEPROM dove rimangono archiviati anche in assenza di tensione. Il superamento del campo in entrambe le direzioni viene segnalato da un apposito messaggio. Il sistema di diagnosi integrato monitora costantemente tutte le funzioni del display.

L'apparecchio non è adatto all'uso in aree a rischio di esplosione.

L'apparecchio deve essere utilizzato solo secondo la destinazione d'uso prevista. In caso di utilizzo improprio, di modifiche o danni all'apparecchio, si esclude qualsiasi responsabilità e ogni pretesa di garanzia.

2.2. Targhetta

La targhetta è montata sull'alloggiamento. Essa contiene tutti i dati importanti del display a innesto METPOINT® UD01. Tali dati devono essere comunicati al produttore o al fornitore su esplicita richiesta. Per l'identificazione del software operativo, una volta acceso l'apparecchio, sul display viene visualizzata per circa un secondo la versione del programma (ad es. P07). Il numero di versione può essere richiesto in caso di ulteriori chiarimenti.



METPOINT UD01	Descrizione del prodotto
S/N	Numero di serie
P/N	Numero articolo
PIN 1: +U_v	Tensione di alimentazione (+U _v)
PIN 3: I_{OUT}	Uscita corrente (I _{OUT})
In-/outlet: 4 ... 20 mA/2-wire	Segnale d'ingresso/d'uscita
Supply Voltage: +U_v=24 VDC	Tensione di alimentazione

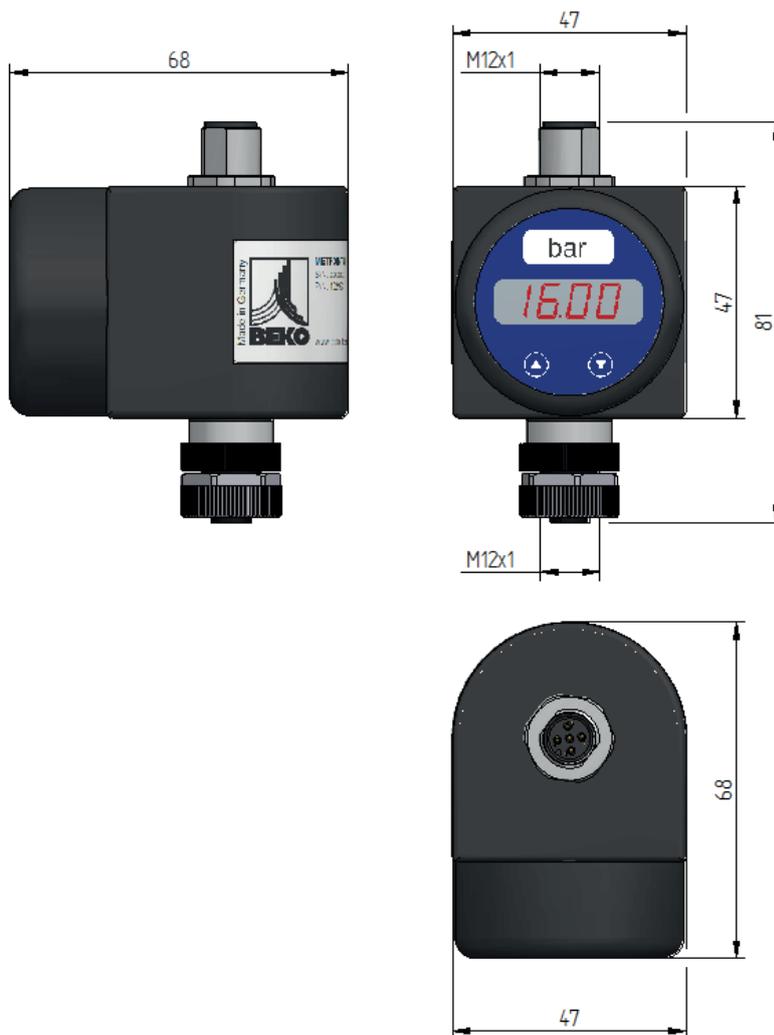
NOTA	Come gestire la targhetta
	Non danneggiare, rimuovere o rendere illeggibile la targhetta.

2.3. Dati tecnici

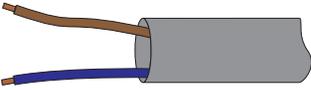
Segnali d'ingresso e d'uscita	
Segnale d'ingresso e d'uscita:	4 ... 20 mA (a 2 conduttori)
Protezione elettrica	
Resistenza al cortocircuito:	permanente
Protezione da inversione di polarità:	in caso di inversione dei collegamenti non si verificano danneggiamenti, ma non viene garantito il funzionamento
Compatibilità elettromagnetica:	emissione e immunità alle interferenze a norma EN 61326
Valori massimi di sicurezza:	$U_i = 28 \text{ V}$, $\sum I_i = 93 \text{ mA}$, $\sum P_i = 660 \text{ mW}$
Display	
Tipo:	4 cifre, indicatore a LED rosso, altezza numeri 7 mm, larghezza numeri 4,85 mm
Range:	-1999 ... +9999
Precisione:	0,1 % \pm 1 Digit
Attenuazione digitale:	0,3 ... 30 s (programmabile)
Aggiornamento dei valori visualizzati:	0,0 ... 10 s (programmabile)
Resistenza meccanica	
Vibrazioni:	5 g RMS (20 ... 2000 Hz)
Urti:	100 g/11 ms
Campi della temperatura	
Temperatura ambiente:	-25 ... 85 °C
Temperatura di stoccaggio e trasporto:	-40 ... 85 °C
Materiali	
Alloggiamento del display:	PA 6.6, polycarbonato
Altro	
Peso:	ca. 100 g
Backup dati:	EEPROM non volatile
Grado di protezione:	IP 65

2.4. Dimensioni

Dimensioni in mm



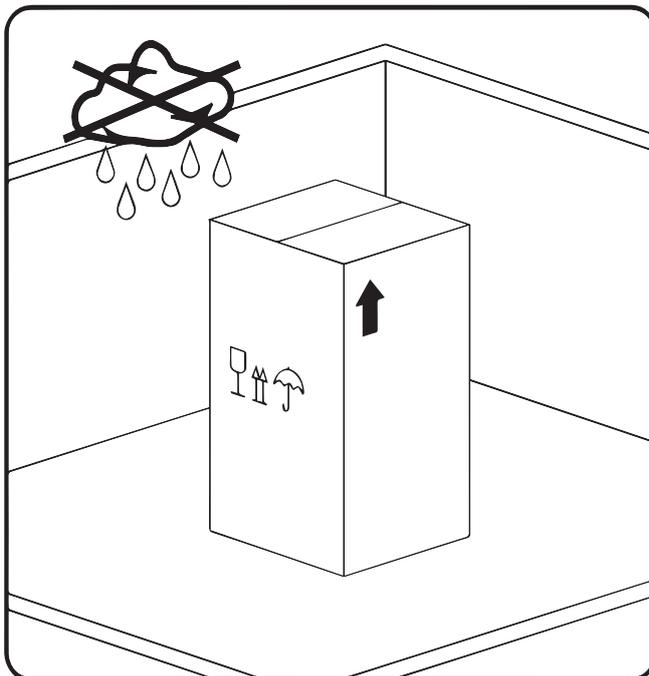
2.5. Contenuto della fornitura

Immagine	Descrizione
	<p>Display a innesto</p>
	<p>Foglio con gli adesivi delle unità</p>
	<p>Manuale di installazione e funzionamento</p>
	<p>Cavo di collegamento</p>

2.6. Stoccaggio e trasporto

Nonostante tutte le cautele, non è possibile escludere completamente l'eventualità di danni imputabili al trasporto. Per questo motivo, verificare la presenza di danni dopo il trasporto e la rimozione del materiale di imballaggio. Ogni danneggiamento deve essere tempestivamente comunicato allo spedizioniere, a BEKO TECHNOLOGIES GMBH o al suo rappresentante.

ATTENZIONE	Danneggiamento durante il trasporto e lo stoccaggio
	<p>L'apparecchio potrebbe danneggiarsi a causa di trasporto o stoccaggio inappropriati oppure dell'utilizzo di dispositivi di sollevamento non idonei.</p> <ul style="list-style-type: none"> • L'apparecchio deve essere trasportato o stoccato esclusivamente da personale autorizzato e debitamente formato. • Non mettere in funzione l'apparecchio qualora risulti danneggiato. • Attenersi alla temperatura di stoccaggio e di trasporto consentita.



L'apparecchio deve essere conservato nell'imballo originale in un luogo chiuso, asciutto e riparato dal freddo. Le condizioni ambientali devono corrispondere ai valori specificati sulla targhetta.

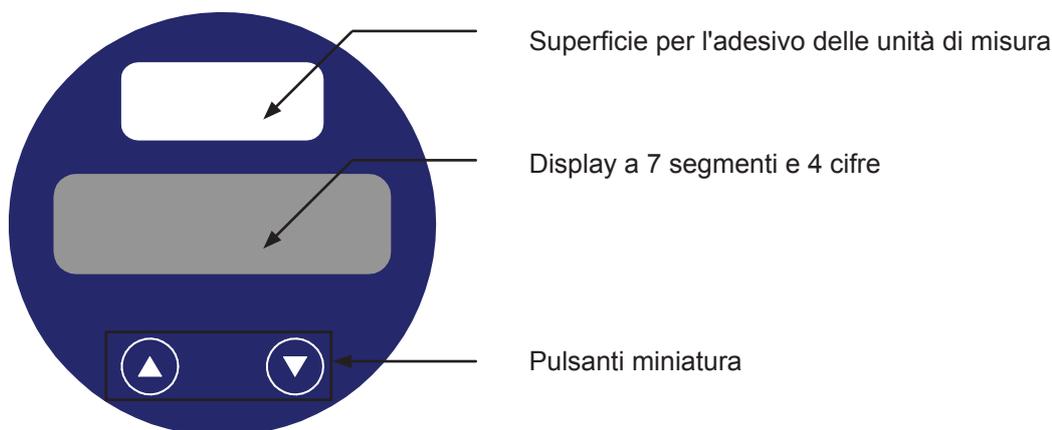
Anche imballato, l'apparecchio deve essere protetto contro gli agenti atmosferici esterni.

Nel magazzino l'apparecchio deve essere protetto contro cadute, urti e vibrazioni.

NOTA	Riciclaggio del materiale di imballaggio
	<ul style="list-style-type: none"> • Il materiale di imballaggio è riciclabile e deve essere gestito in conformità alle direttive e alle disposizioni del Paese di destinazione.

2.7. Elementi di comando e visualizzazione

La visualizzazione del valore di misura e la configurazione avvengono attraverso appositi menu su un display a 7 segmenti e 4 cifre.



2.8. Gestione del menu

Il menu viene gestito attraverso i pulsanti miniatura. Tutte le impostazioni eseguite vengono salvate in una EEPROM e sono disponibili anche in seguito a un'eventuale interruzione della tensione di alimentazione.

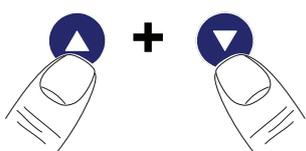


- Menu >>▲<< in alto
- Incrementa il valore visualizzato



- Menu >>▼<< in basso
- Riduce il valore visualizzato

La velocità di impostazione del valore visualizzato può essere aumentata tenendo premuto (> 5 s) il pulsante miniatura corrispondente.



- Conferma del valore impostato
- Passaggio tra la modalità di configurazione e la modalità di visualizzazione
- Apertura del menu selezionato

Le impostazioni eseguite vengono acquisite in seguito alla conferma e all'uscita dal menu corrispondente.

2.9. Protezione accesso mediante password

L'apparecchio è protetto contro gli accessi non autorizzati mediante una password.

Password predefinita:

Attivazione/disattivazione della protezione accesso:

Modifica della password:

Ripristino della password:

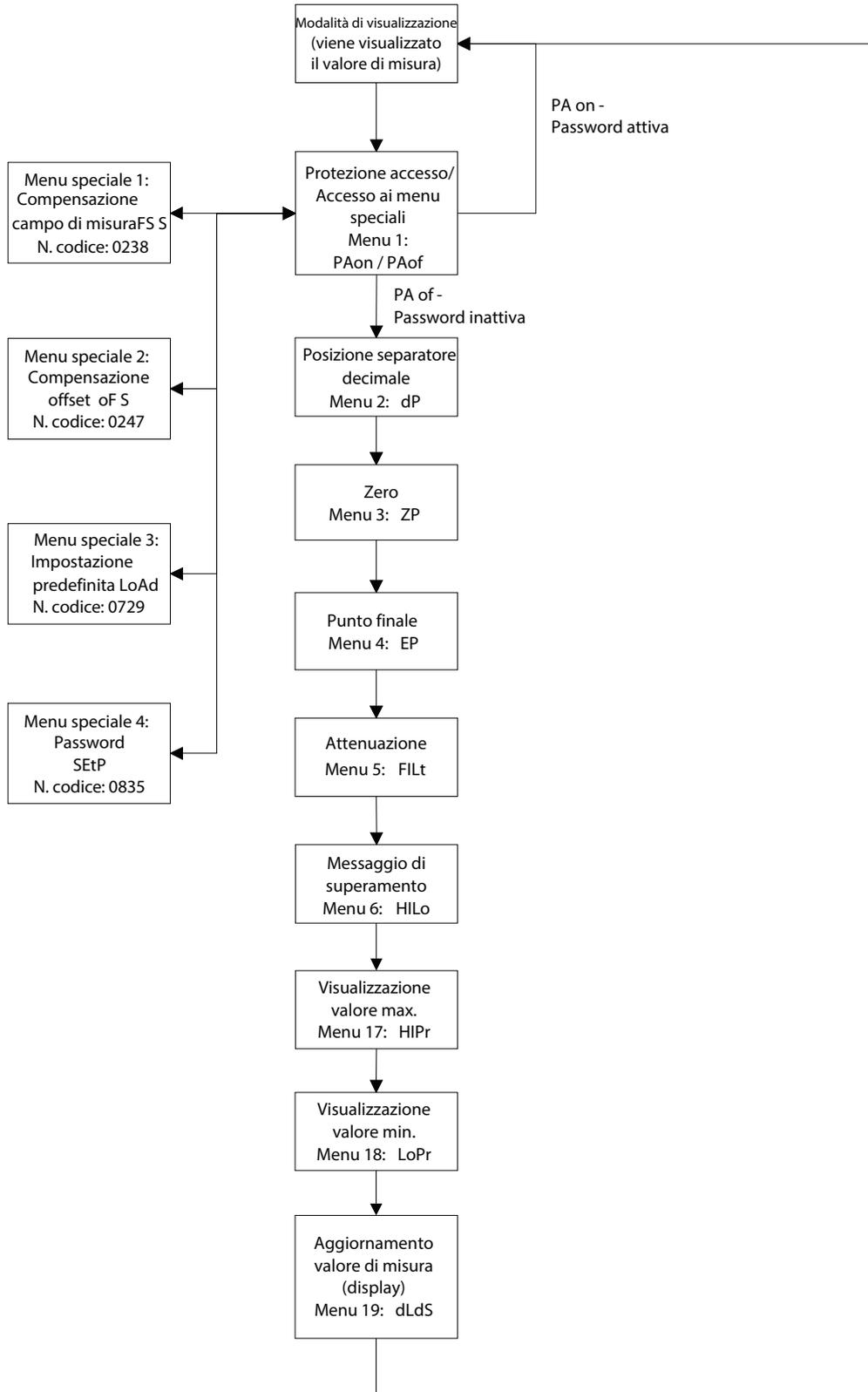
0005

vedere >>Menu 1<<

vedere >>Menu speciale 4<<

vedere >>Menu speciale 3<<

2.10. Struttura del menu



2.11. Unità

L'unità del valore di misura visualizzato viene preimpostata in fabbrica e applicata sulla superficie destinata all'adesivo.

2.12. Elenco dei menu

Menu 1 – Protezione accesso

Se la protezione contro l'accesso non autorizzato è attiva, sul display compare la voce di menu "PAon".

Disattivazione: premere contemporaneamente >>▲<< e >>▼<< per confermare la voce di menu "PAon". Con >>▲<< o >>▼<< immettere la password e confermarla premendo contemporaneamente i due tasti. La protezione è disattivata e sul display compare la voce di menu "PAof".

Se la protezione accesso è disattiva, sul display compare la voce di menu "PAof".

Attivazione: premere contemporaneamente >>▲<< e >>▼<< per confermare la voce di menu "PAof". Con >>▲<< o >>▼<< immettere la password e confermarla premendo contemporaneamente i due tasti. La protezione accesso è attiva e sul display compare la voce di menu "PAon".

La password predefinita è "0005".

La procedura di modifica della password è descritta nel menu speciale 4.

Menu 2 – Impostazione della posizione del separatore decimale

Premere contemporaneamente >>▲<< e >>▼<< per confermare la voce di menu "dP". Con >>▲<< o >>▼<< impostare la posizione desiderata e confermarla premendo contemporaneamente i due tasti.

Menu 3 – Impostazione dello zero

Premere contemporaneamente >>▲<< e >>▼<< per confermare la voce di menu "ZP". Con >>▲<< o >>▼<< impostare lo zero e confermarlo premendo contemporaneamente i due tasti.

Il valore impostato viene visualizzato se il segnale elettrico d'uscita del convertitore di misura corrisponde a 4 mA (zero).

Menu 4 – Impostazione del punto finale

Premere contemporaneamente >>▲<< e >>▼<< per confermare la voce di menu "EP". Con >>▲<< o >>▼<< impostare il punto finale e confermarlo premendo contemporaneamente i due tasti.

Il valore impostato viene visualizzato se il segnale elettrico d'uscita del convertitore di misura corrisponde a 20 mA (punto finale).

Menu 5 – Impostazione dell'attenuazione (filtro)

Premere contemporaneamente >>▲<< e >>▼<< per confermare la voce di menu "FILt". Con >>▲<< o >>▼<< impostare la costante di tempo del filtro passa-basso analogico riprodotto e confermare premendo contemporaneamente i due tasti.

Valori impostabili: "0,3 ... 30 s"

Questa impostazione assicura una visualizzazione costante anche in presenza di valori di misura estremamente variabili.

Menu 6 – Attivazione/disattivazione del messaggio di superamento gamme

Attivazione/disattivazione: premere contemporaneamente >>▲<< e >>▼<< per confermare la voce di menu "HILO". Con >>▲<< o >>▼<< commutare il messaggio di superamento gamme su ON oppure OFF e confermare premendo contemporaneamente i due tasti.

A digital display showing the characters 'H' and '19.1' in a seven-segment font.

Menu 17 – Visualizzazione del valore max.

Premere contemporaneamente >>▲<< e >>▼<< per confermare la voce di menu "HiPr". Dopo di che sul display verrà visualizzato il valore massimo delle misurazioni effettuate.

Ripristino del valore massimo: premere contemporaneamente >>▲<< e >>▼<< nel giro di 1 sec. dopo aver confermato la voce di menu.

Il valore max. viene ripristinato una volta staccata la tensione di alimentazione.

A digital display showing the characters 'LoPr' in a seven-segment font.

Menu 18 – Visualizzazione del valore minimo

Premere contemporaneamente >>▲<< e >>▼<< per confermare la voce di menu "LoPr". Dopo di che sul display verrà visualizzato il valore minimo delle misurazioni effettuate.

Ripristino del valore minimo: premere contemporaneamente >>▲<< e >>▼<< nel giro di 1 sec. dopo aver confermato la voce di menu.

Il valore minimo viene ripristinato una volta staccata la tensione di alimentazione.

A digital display showing the characters 'dLd5' in a seven-segment font.

Menu 19 – Aggiornamento del valore di misura (Display)

Premere contemporaneamente >>▲<< e >>▼<< per confermare la voce di menu "dLdS". Con >>▲<< o >>▼<< impostare il tempo trascorso il quale aggiornare il valore di misura sul display, quindi confermare premendo contemporaneamente i due tasti.

Valori impostabili: **0 ... 10 s**

2.12.1. Menu speciali

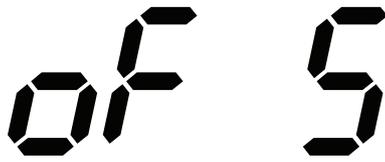
Dal menu 1 si accede ai menu speciali.

Tutte le impostazioni qui descritte devono essere eseguite dal menu 1.



Menu speciale 1 – Correzione della visualizzazione con segnale del campo di misura anomalo (compensazione campo di misura). Per correggere la visualizzazione con campo di misura anomalo, con i due tasti >>▲<< e >>▼<< impostare il numero "0238". Confermare quindi premendo contemporaneamente i due tasti. Sul display compare la voce di menu "FS S". A questo punto è necessario pressurizzare l'apparecchio mediante un apposito riferimento. La pressione deve corrispondere al valore finale del campo di misurazione. Premere di nuovo i due tasti per memorizzare il segnale correntemente emesso dal trasmettitore come segnale del campo di misura. Da questo momento, nella visualizzazione compare il valore finale del campo di misurazione impostato (End Point), anche se il segnale del sensore viene spostato nel segnale del campo di misura.

Assicurarsi che il segnale d'uscita non venga intaccato da questa modifica.



Menu speciale 2 – Azzeramento della visualizzazione con offset anomalo (compensazione offset) Per "azzerare" la visualizzazione con offset anomalo, con i tasti >>▲<< e >>▼<< impostare il numero "0247". Confermare quindi premendo contemporaneamente i due tasti. Sul display compare la voce di menu "of S". Se l'offset si discosta dalla pressione ambiente, a questo punto è necessario pressurizzare l'apparecchio mediante un apposito riferimento. La pressione deve corrispondere al valore iniziale del campo di misurazione. Per salvare come offset il segnale correntemente emesso dal trasmettitore, premere contemporaneamente i due tasti. A questo punto nella visualizzazione compare l'inizio del campo di misurazione impostato (Zero Point), anche se il segnale del sensore viene spostato nell'offset. Assicurarsi che il segnale d'uscita non venga intaccato da questa modifica. Insieme allo spostamento dell'offset viene effettuato anche uno spostamento del valore del campo di misura (Full Scale).



Menu speciale 3 – Caricamento delle impostazioni predefinite (Load Defaults)

Utilizzare >>▲<< e >>▼<< per impostare il numero "0729", quindi confermare premendo contemporaneamente i due tasti. Premere contemporaneamente i due tasti per confermare.

Durante il caricamento delle impostazioni predefinite, vengono ripristinate tutte le impostazioni eseguite, i risultati di misura registrati e anche la password.



Menu speciale 4 – Impostazione della password

Utilizzare >>▲<< e >>▼<< per impostare il numero "0835", quindi confermare premendo contemporaneamente i due tasti. Con >>▲<< o >>▼<< impostare la password desiderata e confermarla premendo contemporaneamente i due tasti.

Valori impostabili: 0 ... 9999

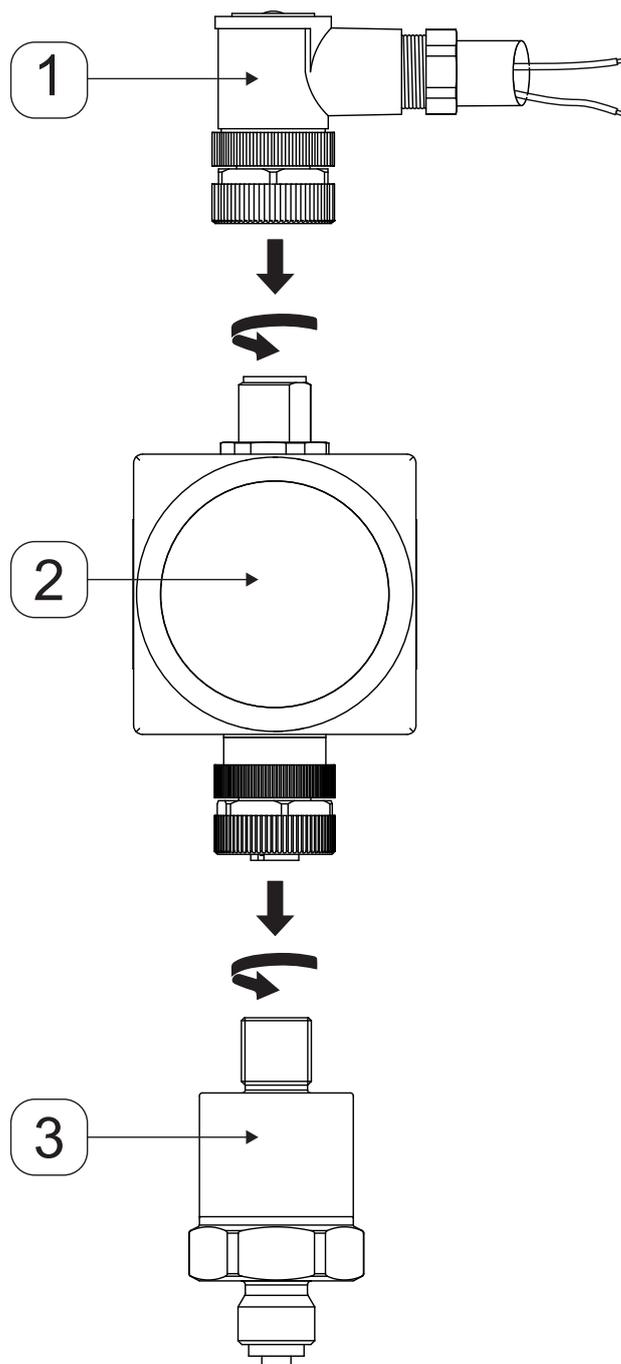
NOTA	Non utilizzare come password
	0238, 0247, 0729 e 0835 non devono essere usati come password.

3. Montaggio

NOTA	Possibili danni materiali
	<ul style="list-style-type: none">• Tutte le attività di montaggio e installazione devono essere eseguite solo in assenza di tensione.• Non superare il limite di rotazione dei singoli componenti.

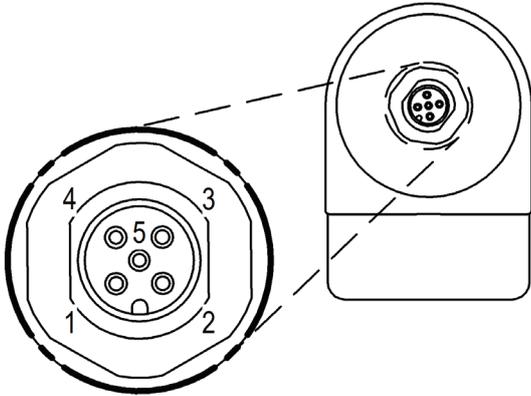
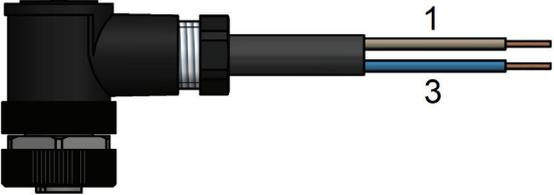
3.1. Operazioni di montaggio

1. Applicare e avvitare il display a innesto (2) sul convertitore di misura (3).
2. Applicare e avvitare la scatola di derivazione (1) sul display a innesto (2).



4. Installazione elettrica

Per l'installazione elettrica, attenersi alla tabella e agli schemi seguenti.

Collegamenti elettrici	
Rappresentazione	Piedinatura
	<p>1 – Tensione di alimentazione (+) 24 V CC</p> <p>2 – non occupato</p> <p>3 – Tensione di alimentazione (-) 0 V oppure GND</p> <p>4 – non occupato</p> <p>5 – Massa</p>
	<p>1 – Tensione di alimentazione (+) 24 V CC Colore del filo: MARRONE</p> <p>3 – Tensione di alimentazione (-) 0 V oppure GND Colore del filo: BLU</p>

4.1. Collegamento della tensione di alimentazione

La caduta di tensione generata dall'impianto elettronico dell'apparecchio è di circa 6 VCC. Tenere conto di questo durante la progettazione della tensione di alimentazione. I valori limite vengono calcolati come segue:

Tensione d'esercizio minima:
$$U_{B \min} = U_{\min \text{ CM}} + 6 \text{ V}$$

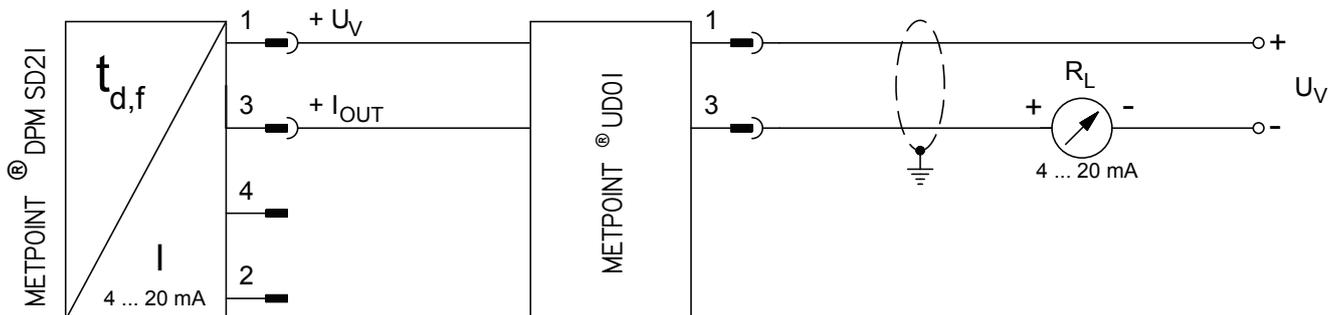
Tensione d'esercizio massima:
$$U_{B \max} = U_{\max \text{ CM}} + 6 \text{ V}$$

Legenda:

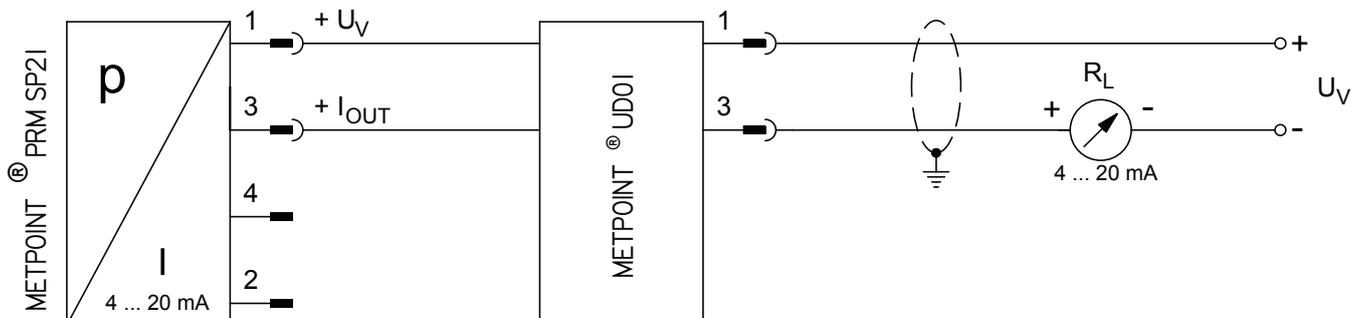
$U_{\min \text{ CM}}$ = tensione d'esercizio minima del convertitore di misura a 2 conduttori in uso

$U_{\max \text{ CM}}$ = tensione d'esercizio massima del convertitore di misura a 2 conduttori in uso

4.2. Alimentazione di tensione del convertitore di misura a 2 conduttori METPOINT® DPM SD21



4.3. Alimentazione di tensione del convertitore di misura a 2 conduttori METPOINT® PRM SP21



5. Messa in servizio

La messa in servizio si conclude una volta completate le operazioni di montaggio ed effettuato il collegamento della tensione di alimentazione; a questo punto il display a innesto METPOINT® UD01 è pronto per l'uso.

6. Messa fuori servizio

Per la messa fuori servizio, staccare la tensione di alimentazione dal display a innesto, smontare l'apparecchio seguendo la procedura inversa a quella di montaggio e smaltirlo secondo quanto riportato nel capitolo „9. Smontaggio e smaltimento“ a pagina 18.

7. Manutenzione e riparazione

Il display a innesto non necessita di manutenzione. A seconda delle esigenze, il display a innesto può essere pulito in base alle indicazioni riportate nel capitolo seguente.

7.1. Pulizia

Per pulire METPOINT® UD01 utilizzare un panno di cotone o un panno usa e getta inumidito (non bagnato) e un comune detergente/sapone delicato.

Per la pulizia, spruzzare del detergente su un panno di cotone o un panno usa e getta nuovo, quindi sfregare il componente lungo tutta la superficie. L'asciugatura finale deve essere effettuata con un panno pulito o all'aria. Eventualmente attenersi alle disposizioni igieniche vigenti a livello locale.

NOTA	Possibili danni materiali in caso di pulizia errata
	<p>Un'eccessiva umidità, oggetti duri e appuntiti o detersivi aggressivi possono danneggiare il display a innesto e il componente elettronico integrato.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Il panno non deve essere troppo bagnato. • Non utilizzare detersivi aggressivi. • Non utilizzare oggetti appuntiti o duri per la pulizia.

8. Eliminazione di errori e anomalie

In caso di malfunzionamenti non risolvibili, l'apparecchio deve essere inviato in azienda per la riparazione. Innanzi tutto pulire accuratamente l'apparecchio e imballarlo in modo da proteggerlo contro ulteriori danni. All'apparecchio difettoso occorre allegare una dichiarazione di reso con una descrizione dettagliata del problema. Se l'apparecchio è entrato in contatto con sostanze nocive, è inoltre richiesta una dichiarazione di decontaminazione. I moduli corrispondenti si trovano nella nostra homepage all'indirizzo www.beko-technologies.de. Se l'apparecchio viene inviato senza dichiarazione di decontaminazione e il nostro reparto assistenza nutrisse dei dubbi in merito al mezzo utilizzato, l'intervento di riparazione potrà iniziare solo una volta che ci sarà pervenuta la dichiarazione di decontaminazione. Se l'apparecchio è entrato in contatto con sostanze nocive, occorre infatti adottare apposite contromisure durante la pulizia!

9. Smontaggio e smaltimento

Smaltire l'apparecchio secondo le direttive europee 2002/96/CE e 2003/108/CE (rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche). Le apparecchiature obsolete non devono essere gettate tra i rifiuti domestici!

Se l'apparecchio è entrato in contatto con sostanze nocive, occorre tenerne conto all'atto dello smaltimento!

10. Dichiarazione di conformità

BEKO TECHNOLOGIES GMBH
41468 Neuss, GERMANY
Tel: +49 2131 988-0
www.beko-technologies.de



EG-Konformitätserklärung

Wir erklären hiermit, dass die nachfolgend bezeichneten Produkte den Anforderungen der einschlägigen Richtlinien und technischen Normen entsprechen. Diese Erklärung bezieht sich nur auf die Produkte in dem Zustand, in dem sie von uns in Verkehr gebracht wurden. Nicht vom Hersteller angebrachte Teile und/oder nachträglich vorgenommene Eingriffe bleiben unberücksichtigt.

Produktbezeichnung:	METPOINT® UD01
Typ:	4032114
Anzeigebereich:	-1999 ... +9999
Versorgungsspannung:	24 V DC
Max. Versorgungsspannung:	30 V DC
Datenblatt:	UD01-880-0515-FP-A
Zeichnungs-Nr.:	UD01_ALG_R00
Schutzart:	IP65
Min. / Max. Umgebungstemperatur:	-25°C / +85°C
Produktbeschreibung und Funktion:	Aufsteckanzeige für METPOINT Messumformer

EMV-Richtlinie 2004/108/EG

Angewandte Normen: EN 61326-1:2013

ROHS II-Richtlinie 2011/65/EU

Die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten werden erfüllt.

Die Produkte sind mit dem abgebildeten Zeichen gekennzeichnet:



Neuss, 30.06.2015

BEKO TECHNOLOGIES GMBH

i.V. Christian Riedel
Leiter Qualitätsmanagement

Archiving: CE_ UD01-881-0615-FP-A

BEKO TECHNOLOGIES GMBH
41468 Neuss, GERMANY
Tel: +49 2131 988-0
www.beko-technologies.de



Dichiarazione di conformità CE

Con la presente si dichiara che i prodotti indicati di seguito soddisfano i requisiti delle direttive e delle norme tecniche in materia. La presente dichiarazione si riferisce solo ai prodotti nello stato in cui sono stati messi in commercio dalla nostra azienda. Non vengono presi in considerazione componenti non installati dal produttore e/o interventi effettuati a posteriori.

Denominazione prodotto:	METPOINT® UD01
Tipo:	4032114
Scala di lettura:	-1999 ... +9999
Tensione di alimentazione:	24 V CC
Tensione di alimentazione max.:	30 V CC
Scheda tecnica:	UD01-880-0515-FP-A
N. disegno:	UD01_AGL_R00
Grado di protezione:	IP65
Temperatura ambiente min./max.	-25 °C/+85 °C
Descrizione del prodotto e funzione:	Display a innesto per convertitore di misura METPOINT

Direttiva CEM 2004/108/CE

Norme applicate: EN 61326-1:2013

Direttiva ROHS II 2011/65/UE

Sono state soddisfatte le disposizioni della direttiva 2011/65/UE che limitano l'utilizzo di determinate sostanze nocive in apparecchiature elettriche ed elettroniche.

I prodotti sono dotati del seguente contrassegno:



Neuss, 30.06.2015

BEKO TECHNOLOGIES GMBH

p.p. Christian Riedel
Responsabile gestione qualità

Archiving: UD01-881-0615-FP-A

Headquarter**Deutschland/Germany**

BEKO TECHNOLOGIES GMBH
Im Taubental 7
D-41468 Neuss
Tel. +49 2131 988 0
beko@beko-technologies.com

中华人民共和国 / China

BEKO TECHNOLOGIES (Shanghai)
Co. Ltd.
Rm. 606 Tomson Commercial Building
710 Dongfang Rd.
Pudong Shanghai Cina
P.C. 200122
Tel. +86 21 508 158 85
info.cn@beko-technologies.cn

France

BEKO TECHNOLOGIES S.à.r.l.
Zone Industrielle
1 rue des Frères Rémy
F- 57200 Sarreguemines
Tél. +33 387 283 800
info@beko-technologies.fr

India

BEKO COMPRESSED AIR
TECHNOLOGIES Pvt. Ltd.
Plot No.43/1, CIEEP, Gandhi Nagar,
Balanagar, Hyderabad
500 037, INDIA
Tel. +91 40 23080275
eric.purushotham@bekoindia.com

Italia/Italy

BEKO TECHNOLOGIES S.r.l
Via Peano 86/88
I - 10040 Leini (TO)
Tel. +39 011 4500 576
info.it@beko-technologies.com

日本 / Japan

BEKO TECHNOLOGIES K.K
KEIHIN THINK 8 Floor
1-1 Minamiwatarida-machi
Kawasaki-ku, Kawasaki-shi
JP-210-0855
Tel. +81 44 328 76 01
info@beko-technologies.jp

Benelux

BEKO TECHNOLOGIES B.V.
Veenen 12
NL - 4703 RB Roosendaal
Tel. +31 165 320 300
benelux@beko-technologies.com

Polska/Poland

BEKO TECHNOLOGIES Sp. z o.o.
ul. Chłapowskiego 47
PL-02-787 Warszawa
Tel. +48 22 855 30 95
info.pl@beko-technologies.pl

Scandinavia

www.beko-technologies.de

España/Spain

BEKO Tecnológica España S.L.
Torruella i Urpina 37-42, nave 6
E-08758 Cervelló
Tel. +34 93 632 76 68
info.es@beko-technologies.es

South East Asia

BEKO TECHNOLOGIES S.E.Asia
(Thailand) Ltd.
75/323 Romklao Road
Sansab, Minburi
Bangkok 10510 - Thailandia
Tel. +66 2-918-2477
info.th@beko-technologies.com

臺灣 / Taiwan

BEKO TECHNOLOGIES Co.,Ltd
16F.-5, No.79, Sec.1,
Xintai 5th Rd., Xizhi Dist.,
New Taipei City 221,
Taiwan (R.O.C.)
Tel. +886 2 8698 3998
peter.huang@beko-technologies.tw

Česká Republika/Czech Republic

BEKO TECHNOLOGIES s.r.o.
Na Pankraci 1062/58
CZ - 140 00 Praha 4
Tel. +420 24 14 14 717
info@beko-technologies.cz

United Kingdom

BEKO TECHNOLOGIES LTD.
2 & 3 West Court
Buntsford Park Road
Bromsgrove
GB-Worcestershire B60 3DX
Tel. +44 1527 575 778
info@beko-technologies.co.uk

USA

BEKO TECHNOLOGIES CORP.
900 Great SW Parkway
US - Atlanta, GA 30336
Tel. +1 404 924-6900
beko@bekousa.com